

СССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетй созывезлэн Куиньметй Сессиез

## Международной положение но СССР-лэн внешней политикаез сярись

СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн председателезлэн но  
Иностранной уж'ёс'я Народвой Комиссарлэн В. М. МОЛОТОВ эшлэн докладэз  
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Куиньметй Сессияз 31 мае 1939 арын

Эш'ёс депутат'ёс! Верховной Советлэн Сессияз Наркоминделтэсь сообщени э кылзон сярись депутат'ёслэн предложенизы тырмыт валамон. Берло дыре международной обстановканын луизы серьезной вошкон'ёс. Со вошкон'ёс, мирез яратысь державаослэн укземзыя, шодскымон урод каризы международной положениез.

Асьмеос табере иметь кариськом у-к агрессивной государствоослэн политиказылэн тодмо реультат'ёсынызы,—одйг ласянь, но демократической странаос ласянь невмешательство политикаезлэн,—мукет ласянь. Агрессивной странаослэн представительёсы та дыре непрочь уш'ясыкыны ни агрессилэн политикаезлэн басьтэм результат'ёсыныз. Маин-маин, а уш'ясыкынын тырмытэос татын уг шодйсько. (Залын веселой оживление). Демократической странаослэн представительёсы, коллективной безопасностилэн политикаезлэсь палэнскем'ёс но агрессилы пумит луисьтэм политикаез оргчты'ясьёс, международной обстановканын луэм ухушенилэсь. значениз синэтыны туртско. Соос ваньзы еще заниматься карисько, главным образом, общественной мнениез „успокоить“ каронэн, вид лэсьтыса, что берло дыре номыре но существенноз өз луы шуыса.

Международной улонтэсь текущй событиосэ дун'янын Советской Союзлэн позицияез отличатьса карисько соиз ласянь но таиз ласянь. Со, котькудйзы валамон кадь, но кыче случае но заподозрить каремын луыны уг быгаты агрессор'ёслы кыче ке либо сочувствыин. Со озы ик пумит луэ (чужда) международной положенилэсь урод луэм змос положениз котькыче замазывать карилы. Асьмеос понна валамон, что общественной мненилэсь ватыны туртскон'ёслы змос вошкон'ёсты, куд'ёсы нуизы международной положениын, кулэ пумит пуктыны факт'ёсты. Соку луоз очевидноен, что „успокоительной“ реч'ёс но статьяос кулэ луззы соослы гинэ, кинлэн мылэз уг поты люкетанын агрессилэн азылань мынонэзлы, агрессилэз направить карыны осконын, так сказать, более или менее „ярамон“ направления.

Кемалась ик овёл Англилэн но Францилэн авторитетной представительёсы асьэ странаосысьтызы общественной мнениез успокоить карыны туртскизы, мюнхенской соглашенилэсь злополучной азинскон'ёссэ прославлять карыса. Соос вераллазы, что Мюнхенын сентябрьской соглашениез европейской войнаез предотвратит кариз, Чехо-Словакия ласянь сравнительно бадзым ик овёл уступкаос ваян. Тросэзлы соку но возматскылйз, что Англилэн но Францилэн представительёсы Мюнхенын Чехо-Словакия

счетов ас уступкаосазы соос правозылэсь кыдэке мынйзы. Мюнхенской соглашениез вал, озы невмешательстволэн политикаезлэн кульминационной пунктэныз верэса, агрессивной странаосын соглашательстволэн кульминационной пунктэныз. Нош кыче бервыл'ёсы та политика вутйз? Дугдытйз-а агрессилэз мюнхенской соглашениез? Нено-



көнйа но. Напротив, Мюнхенын басьтэм уступкаосын Германия ограничиться өз кариськы, мукет сямен, немец'ёсын населить карем Судетской район'ёсты басьтэмен. Германия мынйз кыдэке, Чехо-Словакиез—бадзым славянской государствоос пöлысь одйгэз проство-напросто быдтыса. 1938 арлэн сентябрь дырысеныз, ку ортчиз мюнхенской соглашениез, дыр ортчиз ожит, нош 1939 арлэн март толэяз Германия быдтйз ини Чехо-Словакилэн существованиеныз. Германилы быгатоно луиз тае лэсьтыны нокин ласянь пумит'яськон луымтээн, сиче вöлыт, что вопрос потэ, ма бордын, собственно, Мюнхенын совещанилэн действительной целез.

Во всяком случае, Мюнхенской соглашенилы пумит луыса, Чехо-Словакиез быдтон, быдэс дуннелы возматйз, кытчы вутйз невмешательстволэн политикаез, кудйз, вераны луэ, Мюнхенын аслэсьтыз вылы точказэ достигнуть кариз. Та политикалэн куашкамез очевидноен луиз. Между тем странаос-агрессор'ёс асьэзлэн политиказы борды возиськонзэс продолжать карылйзы. Германия талаз литовской республикалэсь Мемелез но Мемельской областез. Кызы тодмо, озы ик Италия но долге өз кылы. Апрель толэзе Италия быдтйз независимой государствоез — Албанияез.

Табере номре но паймонзэ овёл сотын, что апрельлэн пумаз германской правительстволэн главаез одйг аслаз реченыз быдтйз кык важной международной договор'ёсты: Германилэсь Англиен морской соглашениез но Германия и Польша

куспын одйг озы вылэ войнаен мынонтэм (о ненападении) пактэз. Ас дыраз та договор'ёслы бадзым международной значениез сөйтиське вал. Однако Германия та договор'ёсын туж просто разлетаться кариськы, но кыче формальностьёсын но ляд'ясыкытэк. Та че вал Германилэн ответэз Америкалэн Соединенной Штат'ёсызлэн президентэзлэн Рузвельтлэн предложениезлы, кудйз миролюбивой духен пычатэмын вал.

Кык международной договор'ёсты расторгнуть каремын гинэ уж өз быдэмы. Германия но Италия талэсь но кыдэке мынйзы. Та нунал'ёсы опубликовать каремын, соос куспын заключить карем военнополитической договор. Та договор аслаз основаяз наступательной характер иметь каре. Та договор'я Германия но Италия одйг-огзэс поддержать карон луо котькыче военной действиослэн условиосазы, куд'ёсыз кутско та странаос пöлысь одйгеныз, котькыче агрессилэз, котькыче наступательной войнаез пыртыса. Еще кемалась ик овёл Германия но Италия куспын матэяськон шобырскылйз, якобы, коммунизмы пумит нюр'яськон кулэмын. Та понна трос шуметйзы озы нимаськысь „антикоминтерновской пакт“ сярись. Антикоминтерновской шумиха ас дыраз тодмо ролез шудйз вниманиез палэнтон понна. Таре агрессор'ёс кулээн уг ни ляд'яло ширма сьоры ватскыны. Германия но Италия куспын военнополитической договорын Коминтерны пумит нюр'яськон сярись одйг звук но овёл ини. Со понна Германилэсь но Италилэсь государственной деятельёс и печать определено верало, что та договор направить каремын именно демократической странаослы пумит.

Валамон кадь, что возматэм факт'ёс международной обстановканын серьезной уродмем'ёс (ухушениз) вань сярись возматэ.

Таин валче Европайсь агрессивнойтэм странаослэн политикаказы агрессилэн противодействиезлы пумит пала озы ик куд-ог воштйськон'ёс наметиться кариськызы. Кыче серьезноез та воштйськон'ёс—асьмеос еще учкомы. Али вераны но уг луы на, вань-а та странаослэн невмешательствополитикалэсь, агрессилэн азылань будонэзлы пумит'яськонтэм политикалэсь отказатьса кариськон серьезной мылкыдзы шуыса. Уз лубы-а озы, что та странаослэн одйг район'ёсысь агрессилэз ограничить карыны тыршонзы (стремление), уз служить кары люкетйсен мукет район'ёсысь агрессилэн развязываниезлы. Та че вопрос'ёс пуктысьмо граница сьорын буржуазной печатьлэн куд-ог орган'ёсаз но. Соин ик асьмелы бдительноен кулэ луыны. Асьмеос мирлэн ужез но азыпалан агрессилэз

ез вöлмытыны лэзэнтэм почна сыйськомы. Но асьмеос тодонэ луиськомы Сталин эшен выдвину карем положениез: „Острэжносьез соблюдать каронэ и овёл сөтэ-э войналэн провокатор'ёсызлы асьме странаез конфликт'ёсы кыскыны, куд'ёсыз дышемын пöсез мург киосын кысканы“. Только та случае гинэ асьмеос быгатомы пумозаз отстоять карыны асьме страналэсь интерес'ёссэ но всеобщей мирлэсь интерес'ёссэ.

Вань, однако, сое возматйсь ряд признак'ёс, что Европайсь демократической странаосын ялан тросгес валанэ вуо невмешательство политикалэн куашканэзлэсь, лыкто тужгес ик кулэлыко серьезной мераос утчан'ёслэн сознаниязы но агрессилы пумит миролюбивой державаослэсь единой фронт кылдытон понна сюрес'ёсты утчанэ. Сиче странаын, кыче луэ Англия, внешней политикаез чуграк воштыны кулэ сярись реч'ёс шара кылйськыны кутскизы. Асьмеос, конечно, валаськом кыл вылын заявлениослэсь но зэмзэ политика куспын пöртэмлыкэс. Но все же уг яра пусйытэк, что со реч'ёс случайноез овёл. Тани куд-огез факт'ёс. Англия но Польша куспын ой вал озылы озы юртон сярись пактсы. Табере со пакт сярись решение кутэмын. Та соглашенилэн значениез кужмоя соин гинэ, что Германия ненападение сярись Польшаен пактэс кезяз. Уг луы признать карытэк, что Англия но Польша куспын озылы озы юртон сярись пакт европейской обстановке воштйськон пыртэ. Яке, собере, Англия но Турция куспын ой вал озылы озы юртон сярись пактсы, берло дыре нош Англия но Турция куспын озылы озы юртон сярись тодмо соглашениез луиз ни. И та факт но международной обстановке аслэсьтыз воштонзэ пыртэ.

Та выль факт'ёсын валче берло дырлэн характерной чертаосыз пöдысь огзэ признать карыны кулэ агрессилы пумит'яськон ужын сотрудничать карыны СССР-эз кыскыны агрессивнойтэм европейской странаослэсь тыршемзэс. Валамон, что та тыршонзы вниманиез заслуживать каре. Та вылысен исходить карыса, советской правительство кутйз переговор'ёс сярись Англилэсь но Францилэсь предложениезэс, куд'ёсыз цель имель каро СССР, Англия но Франция куспын политической отношениосты юнматыны но лад'яны мирлэсь фронтэз агрессилэн азылань вöлсконэзлы пумит.

Кызы асьмеос определять кариськомы туалэ международной обстановканын асьмелэсь алачаосмес? Асьмеос ляд'яськом, что соос мыно мукет неагрессивной странаослэн



## Молотов эшлэн докладэзлэн продолжениез

интерес'эссылэн линииз'я. Соос за-ключаться кариско со бортын, чтобы агрессивилась азылань мынонзе дугдытыны, а со понна кылдытоно агрессивной державаослэсь огкымон но эффективно оборонительной фронтэс.

Английской но французской правительствосын асьмелы сём предложениосын валче советской правительство та бёрысьёсыныз кугскиз переговоров'эс нуыны агрессивен нюр'ясыкыны мераос пумысь. Со вал еще та арлэн апрель толэ-езлэн жыныяз. Соку куткем переговор'эс быремын өвёл на. Однако соку ик адзыны луэ вил ни, что если зэмзэ ик мылзы потэ агрессивилэн наступлениезлы пумит миролюбивой странаослэсь боеспособной фронтэс кылдытыны, то со понна кулэ, минимум кадь, таёеус условиос: Англия, Франция но СССР кустын агрессивилы пумит огедлы огед юрттонлэсь эффективной пактэс заключить карон, кудйз иметь каре исключительно оборонительной характер; Англия, Франция но СССР лэсянь центральной но восточной Европаысь государствоосты, соос лыдэ огзэ но кельтытэк ваньэ СССР-эн граничить карись европейской странаосты пыртыса, агрессор'эслэн нападенизлысь гарантировать карон; жог но эффективно юрттонэн, кудйз сётискоз огзылы-огзы но гарантировать карем государствоослы агрессор'эс нападать карон учыре, формаез но быдзалаез сярись Англия, Франция но СССР кустын конкретной соглашения заключить карон.

Сыче асьмелэн малпанмы, кудзэ асьмеос нокинлы навзывать ум кариське, но кудйз понна асьмеос сылыськомы. Асьмеос требовать ум кариське асьмелэсь точка зренемес кутыны и нокинлэсь ум куриське со сярись. Асьмеос лыд'ясыкомы, однако, что та точка зрения зэм э отвечать каре миролюбивой государствослэн безопасностьсылэн интерес'эссылы.

Та луысал исключительно оборонительной характер'ем соглашение, кудйз действовать каре агрессор'эс лэсянь нападенилы пумит но выжыеныз ик отличать кариське со военной но наступительной союзлэсь, кудзэ алигес заключить каризы асьсэ кустызы Германия но Италия. Валамон, что таёе соглашение основаниеныз луэ взаимностьлэн но огкадь обязанностьэслэн принципы.

Пусыны кулэ, что куд-огаз англо-французской предложениосын та элементарной принцип өз шедьты аслыз благосклонной отношением. Агрессор'эслэн прямой нападенизлысь Польша кустын огзылы-огзы юрттон пактэн асьсэдыс гарантировать карыса но агрессор'эслэн Польша но Румыныны вылэ нападенизы дыр'я асьсэлы СССР-лэсь юрттэт обеспечивать карыса, англичан'эс но француз'эс вопросэз открытоен кельтызы — быгатэ-а СССР ас черодаз рассчитывать карыны со вылэ агрессор'эс лэсянь мечак нападени дыр'я соос паласть юрттэтлы, озы ик кызыны открыто кельтызы мукетэс вопросэз—быгато-а соос участие принять карыны СССР-эн граничить карись пичи государствоосты гарантировать каронын, куд'эсыз чоксало СССР-лэсь северо-западной границаосэ, если соос кужымтэм луозы агрессор'эслэн нападенизлысь асьсэлэсь нейтралитетэс возыманы (отстоять карыны).

Луылэз, тйни озы, СССР понна неравной положение.

Берло нунал'ёсы вуизы выль англо-французской предложениос. Та предложениосын признаться кариско ни агрессор'эслэн мечак нападенизы учыре Англия, Франция но СССР кустын огзылы-огед юрттонлэн принципез пунэмэ лэсьтон условиос вылын. Со, конечно, азылань вамыш. Хотя пусыны кулэ, что со котыр'эмын сыче оговоркаосын—Лига нацилэн уставезлэн кудог пункт'эсыз оговоркаос дорзэ, что со луыны быгатоз азылань фиктивной вамышен. Европалэя центральной но восточной странаосылэн гарантии сярись вопросэз ке басытоно, то татын верам предложениос но кычэ прогресс но уг лэсьто, если уж вылэ в аймонность вылысен ке учконо. Соос вить странаос сярись СССР-лэн юрттэтэс предусматривать карэ, куд'эсызы англичан'эс но француз'эс гарантия сярись сётйы ни обещание, но соос номре но уг верало СССР-лэн северо-западной граница дурысыгыз куинь странаослы ас юрттэтэс сярись, куд'эсыз агрессор'эслэн напасть карон дыр'язы кужымтэм (не в силах) луыны быгатозы асьсэлэсь нейтралитетэс возыманы (отстоять).

Возыматэм вить странаос сярись Советской Союз ас вылаз уг быгаты басытыны обязательствоосты куинь странаослэсь гарантиосты басытытэк, куд'эсыз солэн северо-западной границаез вылын р.сположить-ся кариськемын.

Таёе уж югдур Англиен но Франциен переговор'эс нуон сярись.

Англиен но франциен переговор'эсты нуыса, асьмеос одйг но ум лыд'ясыке кулэлыккен Германия но Италия странаосын деловой связь-ёслэсь куштиськонэз. Еше кылем арлэн кутсконаз, германскэй правительствезлэн инициативез'я, кугкызы торговой соглашение но выль кредит'эс сярись переговор'эс. Соку Германия лэсянь 200 миллион марка выль кредит сётон сярись асьмелы предложение лэсьтэмын вал. Вопрос снять каремын вал соин, что та выль экономической соглашени сярись асьмеос вераськытэк на вал, 1938 арлэн пумаз германской правительствэ выльысь пункт'эз вопросэс экономической переговор'эс но 200 миллион марка кредит сётон сярись. Со дыре ик Германия лэсянь ряд услугаос лэсьтонэ мыныны дасьлык выразить каремын вал. 1938 арлэн кутсконаз Наркомвнешторглы ивортэмын вал со сярись, что та переговор'эс понна Москвае лыктэ специальной германской представитель г. Шнуре. Но бёрысь г. Шнурелы интые та переговор'эс поручить каремын вал Москваын германской посоллы г. Шуленбурглы, куд'эсыз (переговор'эс) прервать каремын вал разногласиос сэрэн. Куд-ог признак'эс'я судить карыса исключить каремын өвёл, что переговор'эс выльдымын луыны быгатозы.

Быгато на ватсаны, что Италиен кемалась өвёл подписать каремын вал кыкнаяз странаос понна пайдаё луись вузкарон соглашение 1939 арлы.

Кызы тодмо, та арэ февраль толэзе опубликовать каремын вал специальной ивортон, кудйз подтверждать каре СССР но Польша кустын добрососедской отношениемэс развитиез. Асьмелэн Польша

шаен взаимоотношениосын констатировать карыны кулэ тодмо обшой умоямез. Мукет лэсянь, март толэзе заключить карем вузкарон соглашение. СССР но Польша кустын товарооборотэз унолы жытыны быгатоз.

Асьмелэн дружественной Турциен отношениосмы нормально развиваться кариське. Потемкин эшлэн Анкарае информационной цельёсын кемалась өвёл ветлэмез бадзым положительной значение басытэз.

Международной улонлэн вопрос'эсыз пдысь, куд'эсыз СССР понна берло дыре бадзым политической значение басытэз, кулэ дугдыны Аландской остров'эслэн проблемазы вылэ. Тй тод'ясыкоды, что та остров'эс 100 ар'эслэсь но трос чоже Россиялы принадлежать карылызы. Октябрьской революция луэмен Финляндия независимость басытэз. Асьме странаен договор'я Финляндия озы ик басытэз Аландской остров'эсты но. 1921 арын 10 странаосын: Финляндия, Эстония, Латвия, Польша, Швеция, Дания, Германия, Англиен, Франциен но Италиен гожтэмын вал Конвенция, кудйз уг лэзы вал, кызызы вал со азыло, Аландской остров'эсты вооружить каронэз. Капиталистической странаослэн представительёсы сое лэсьтэзы советской представительёслэн участытэк. 1921 арын войнаен но иностранной интервенциен подорвать карем советской республика СССР лэсянь та незаконной акт пумитэ протестовать гинэ карыны быгатэз. Но соку но асьме лэсянь валамон но трос пол верамын вал, что Советской Союз та вопрослэн палназ кылыны уг быгаты, что Аландской остров'эслэн юридической положенизылэн воштиськемез асьме странамылэн интерес'эсызлы нарушениен луыны уг быгаты.

Аландской остров'эслэн важностьсы луэ Балтийской мореен сослэн стратегической положенизы бордын. Аландской остров'эслэн вооружениосы уже кутыны быгатэмын луозы СССР-лы враждебной цельёсын. Финской заливе пырон дорысен матын луыса, вооружиться кариськем Аландской остров'эс быгатозы послужить карыны солы, чтобы СССР-лы Финской заливе пыронэз но потэнэз пытсаны. Соин али, кук финляндской правительство, Швециен чош, Аландской, остров'эсты вооружить карон'эслэсь бадзым планэс ортчытыны медэ, советской правительство финляндской правительстволэсь куриз пус'ем вооружениослэн цельёсы до характерзы сярись. Со интые, чтобы Советской Союзлэн та тужественной желаниезлы навстречу мыныны, финляндской правительство СССР-лы соответствующой сведениос но валэктон'эс сётоньин отказать кариз. Та дыр'я военной тайна вылэ верам ссылкаос, кызызы шуг өвёл валаны, копак неубедительноес. Нош финляндской правительство Аландской остров'эсты вооружить каронлэсь аслэсьтыз планэз ивортэз мукет правительстволы—Швецилэн правительствозлы. И не только ивортэз, а сое кыскиз вооружениослэсь быдэс та планэс быдэстоньин участвовать каронэ. Нош 1921 арэ Конвенция Швеция та лэсянь но кычэ особой правоосын пользоваться уг кариськы. Мукет лэсянь, Советской Союзлэн Аландской остров'эсты воору-

жить каронлэн вопросаз заинтересованностез не только пичи өвёл, а бадзым, чем Швецилэн.

Финляндской но шведской правительствослэн предложенизы, 1921 арэ Конвенциез выльысь учкон сярись вопрос обсуждаться кариськы Лига нацилэн али гинэ орчмен советаз, кудйзлэн (Лига нацилэн) санкциезтэк та Конвенция выльысь учкемын луыны уг быгаты, малы ке шуоно 10 государствоослэн Конвенцизы заключить наремын вал Лига нацилэн советэзлэн 1921 арэ 24 июне соответствующой решениезлэн основаез вылын. Советской Союзлэн представителезлэн вооружениосыз сэрэн, Лигалэн Советаз луыны өз быгаты единогласие, кудйз кулэ Советлэн решениез понна. Лига нацилэн советаз обсуждениослэн результат'эсы тодмоес. Лига нацилэн советэз Финляндилэсь но Швецилэсь предложениоссэс одобрить өз кары. Со өз сётйы санкция 1921 арэ Конвенциез выльысь учкыны. Должно быть, финляндской прительство та положениысь соответствующой вывод лэсьтоз. Берло дыре международной луэм событиосын аландской вопрос Советской Союз понна тужгес лэчыт значение басытэз. Асьмеос ум лыд'ясыке мириться кариськыны луонэз та вопросын СССР-лэсь интерес'эс кычэ ке но игнорировать каронэз лэзэнэн, кудйз басытэ бадзым значение асьме страналэн оборонаез понна.

Туж вакчияк дугдо Дальний Востоклэн вопрос'эсыз но асьмелэн Японияен отнениосмы вылэ.

Та арын тужгес бадзым значение татын басытэзы асьмелэн Японияен чорыг кутылон вопрос'я переговор'эс. кызы тодмо, Приморьеын, Охотской морены, Сахалинын но Камчаткаын японц'эслэн асьме дорын вань трос чорыг кутылон промысл'эсы. Кылем арлэн пумаз азелы соослэн 384 чорыг кутылон участок'эсы луиз ини. Нош Конвенцилэн тупатэм дырыз, кудйзлэн основаез вылын японц'эс басытылызы та чорыг кутылон участок'эсты, ортчиз ини. Чорыг кутылонэн трос участок'эсыз понна арендаэн азы-выл тупатэм дыр'эсыз но ортчизы ини. Соин валче, советской правительствэ чорыг кутылон вопрос'я Японияен переговор'эс борды кугскиз. Асьме палысен верамын вал, что участок'эслэн кона ке лыдзы, куд'эсызы арендалы тупатэм дыр орчиз, азылалан сётэмын луыны уг быгато японц'эслэн распоряжениязы, асьмелэн стратегической соображениосмы луэмен сэрэн. Асьмелэн позициямылэн очевидной обоснованностез шоры учкытэк, японской сторона лэсянь бадзым пумит'ясыком возыматэмын вал советской точка зрениялы. Кема чоже мынысь переговор'эс мынэм бере, 37 чорыг кутылон участок'эс японц'эслэсь из'ять каремын вал, а мукет интыосын соослы сётэмын вал 10 выль участок'эс. Собрее Конвенцилэн действиез эшшо 1 арлы продлить каремын вал. Чорыг кутылон вопрос'я Японияен та соглашение бадзым политической значение басытэ. Тем более, что японской реакционной круг'эс лэсянь ваньмыз лэсьтэмын вал со понна, чтобы та ужлэсь политической стороназэ пусыны, котыкычэ пумо кышка-тон'эс дорзэ. Японской реакционер'эс эшшо одйг пол быгатэзы,



## СССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетий

созывезлэн Куиньметий Сессиез

## Молотов эшлэн докладэзлэн пумыз

однако, убедиться кариськыны со сярись, что Советской Союзлы отнoшения кышкатын'ес цельёсазы уг вуо (кужмо аплодисмент'ес), а советской государстволэн правтосыз уло зол защита улын. (Кужмо аплодисмент'ес).

Табере пограничной вoпрoс'ес сярись. Кажется, валаны дыр вуе мын ини, кинлы кулэ, что советской правительствo астаз границасыз вылын японо-манчжурской воинской частьё ласянь нокиче провокациоссэс уз чидан. Али та сярись кулэ тодэ вайытыны Монгольской Народной Республикалэн границасызлы отнoшения но. СССР но Монгольской Народной Республика кустын взаимопомощь сярись существовать карись договор'я асьмеос лыд'яськом асьмелэн обязаностенымы кулэ юртэт сётыны Монгольской Народной Республикалы солэсь границассэ възмантын. Ми сярись вещьёс шоры серьёзно отнoситься кариськыськомы, кычэен луэ огодлы-огед юрттон договор, кудйз подписать каремын советской правительствoен. Мон предупредить кароно луисько, что Монгольской Народной Республикалэсь границазэ, огодлы-огед юрттон сярись куспамы договор гожтэмен валче, асьмеос защищать каром озы ик решительно, кызы защищать кариськом асьмелэсь собственной границаме. (Кужмо аплодисмент'ес). Дыр вуэмын ини валаны, что Японилы пумит агрессивин обвинениос, кудйз выставить каремын Япониян Монгольской Народной Республикалэн правительствoезлы пумит, тумошоесь но вздорнось. Дыр вуэмын ини озы ик валаны, что котычэ чиданлэн вань пумыз. (Аплодисмент'ес). Соин ик умойгем луоз дырыз дыр'я куштыны японо-манчжурской воинской частьёсын СССР-лэн но МНР-лэн границассы вылэ провокаторской нарушениоссэс, куд'ёсыз ялан выльысь но выльысь повторяться карисько. Асьмеенымы соответствующой предупреждениос лэсьтэмын Москваын японской посол пыр но. Мыным вераны кулэлыкэз ик

өвёл асьмелэн Китайлы отнoшениямы сярись. Тй умой тодыськыды Сталин эшлэсь заявлениэз агрессивин жер ваосыныз луись к лыке поддержать карон сярись но куд'ёсыз нюр'ясько асьсэлэн рoдиназэлэн не ависимостез понна. Та быдэсак отнoситься кариське Китайлы но солэн национальной независимостез понна нюр'яськонэзлы. Асьмеос со политикаез последовательнo уж вылын быдэстиськомы. Со луэ соответствиын сярись задачаэс, куд'ёсыз сыло асьме азын Европаын, а именно—миролюбивой державозлэсь агрессивин аьланьын паськытамезлы пумит единой фронтэс кылдытон задачаосын. (Кужмо аплодисмент'ес).

СССР табере өвёл ни сярись, кычэен со вал, шуом, 1921 арэ, кукэ со соку гинэ кутскиз аслаз мирной творческой ужез борды. Со сярись тодазы вайытоно усе, так как та дырозь даже куд-огез сосел'ёсмы уг быгато, шёдске, сое валаны (Серек'ян) Уг луы призна'ь карытэк кельтыны сое но, что СССР өвёл ни сярись, кычэен вал 5—10 ар талэсь азыло, что СССР-лэн кужым'ёсыз юнмазы. (Аплодисмент'ес). Советской Союзлэн внешней политикаез отражать карыны кулэ международной обстановкын възкон'ёсты но СССР-лэн ролезлэсь бүдэмээ, мирлэсь кужмо факторзэ кадэ. Доказывать каронэз өвёл, что Советской Союзлэн политикаез быдэсак миролюбивой но направить каремын агрессивилы пумит. Ваньмызлэсь умой со сярись тодмо асьсэлэ агрессивной странаослы. (Залын движение). Туж бере кылыса но куалек'яса вуо та простой истинаез валанэ куд-ог демократической державоз. (Залын оживление). Между тем, миролюбивой государствoслэн единой фронтэзы, куд'ёсыз зэмээ ик сыло агрессивилы пумит, нырысетий инты Советской Союзлы принадлежать карытэк кылыны уг быгаты. (Быдэс залын кужмо, кема кыстиськысь аплодисмент'ес. Депутат'ес султо но Молотов эшлы овация лэсьто).

Свердловлэн нимыныз нима колхозын оборонной уж (Ленинской район, Новосибирской областысь).



Суред вылын: Полеводческой бригадалэн бригадирез (демобилизованной красноармеец) В. В. Черкасов полевой станын ортчытэ занятие винтовкаез изучать каронэн.

## Лагере дасяськон ас Эрказ лэземын

Пинал'ёслэсь гужем шугэтскон дыр эс орчытыны понна райкомлэн учкемын таце мероприятиос: одйг толэзьем районной пионерской лагерьёс, куд'ёсыныз охватить каремын луоз 100 мур но колхозной лагерьёсын — 250 мурт. Районной лагерьёс учкыны кулэ 20-тй июне. Кылызы лыд'ям нунал'ёс, нош мар дасьтэмын ни? Учконо ке, та пумысен лэсьтэмын на туж ичи. Люкано вал лагерь ортчытыны 15 сюрс манет коньдон, а люкамын 3090 манет гинэ. Вань сярись опасность, что коньдон люканы дыраз быгатымтэен, лагерной мероприятиос сорваться кариськозы.

Райкомлэн секретарез Тихонов но солэн заместителез Наймушин эш'ес, а озы ик лагерной комиссиялэн председателез Афанасьев лагерэ дачкон ласянь нокиче практической юртэт өз на сётэ. Райкомлэн кивалтисьёсыз та сярись бюро ортчытыса гинэ буйгатскизы. Наймушин шуэ: "...Милам инициативамагы лагере дачкон сярись пунктэмын вoпрoс ваньмаз комсомольской организациосын". Кытын бен ваньмаз? Пунктэмын только школьной организациосын но "Металлурглэн" организацияз гинэ, а основноез коньдон люкамын луы-

ны кулэ колхоз'ёсысь но профсоюзной организациосысь. Лагерьлэн начальникезлы: Трефиловлы но райкомлэн пионер отделэзлэн заведующиозлы та ужын кулэ юртэт сётон интые, Тихонов но Наймушин чем дыр'я окрик'ёсын гинэ ограничит'ся к рисько, а нимысьтыз кылдытэм комиссилэн председателез Афанасьев одйг заседание гинэ но өз на люкаллы.

Трефилов но Городилова эш'ес выль ужасьёс. Организаторской опытыс таослэн ичи на, а райкомлэн кивалтисьёсыз но лагерной комиссиялэн председателез та ужез, учконо ке кулэс уг лыд'яло, егит ужасьёслы юртэт уг сётэ.

Коньдон люканы мынэ ляб, нош талэсь умой ик өвёл положение мукет уж ёсын но. "...Гармонькымы лагерын уз луы, патефонэз Афанасьев уз сёт, луоз духовка (ыбон), 5 экзemplяр "Пионерская правда", 3 экзemplяр "Дась лу" но маке маке журнал'ёс" — шуэ Городилова эш. Лагере лыктысь пинал'ёслэн список'ёссы но райкомлын өвёл на. Нокиче уж но ортчытытэ колхозной лагерьёс кылдытон ласянь но. Шонерак вераса та ужез райкомол но РОНО лыд'яло мелочное и соин лэзизы ас эрказ. Алексей Бывальцев.

## Похвальной грамота басьтйзы

Пудемской средней школысь Казакова Галина, Касимов Габдулла 4-тй классэз но Батурлова Надежда, Кирпикова Нина, Никитина Нина, Лалин но Чернышева 5 классэз быдэстйзы отличной отметкаосын.

Таос ваньзы ик дышетсконын отличной успех'ёссы но примерной поведенизы понна наградить каремын похвальной грамотаен.

Г. Тимофеев.

## Нош ик Люм сельполэн ужамез сярись

"Горд знамя" газетлэн редакциез Люм сельполэн урод ужамез сярись гож'яллыз ни. Озы ке но, солэн председателез Горбушин эш, сельполэсь ужээ умоятон пумысь нокиче ужрад өз куты на.

Колхоз'ёс али октон-калтон кампанияез ортчытыны дасясько, нош Люмской сельпоын машинаослы нокиче запасной частьёс но смазочной материал'ёс өвёл. Горбушинлэн ас уженыз ляб кивалтэмын Глазове вуз вайыны мынэм колхозник'ёс трoс дыр'я тырттэм бертылоно луыло.

Люм сельполэн правлениезлы чик жегатскытэк Горбушин эшлэсь ужын тырмымтэ интыоссэ тупатыны кулэ. Потребительёслэсь кулэ-яськонзэс удовлетворить карон понна, сельполэн председателезлы Горбушин эшлы ужаны мылыськыдысь кутсконо но кулэ луись вуз'ёсты сельпое завозить карылоно.

Пат.

Суред вылын: И. И. Бартаковский эш.

## И В О Р Т О Н

1939 арын 15 июне 10 часын чукна районной клублэн помещенияз районной партийной собрание луоз шуыса ВКП(б)-лэн райкомез вань первичной партийной организациослы, партийно-кандидатской но комсомольской группаосы ивортэ.

Эскероно ужпум'ёс:

1. Колхоз'ёслэсь общественной муз'ем'ёсэс разбазаривать каронлэсь възманлэн мераосыз сярись.
2. Тулыс кизёнлэн итог'ёсыз.
3. Октон-калтон кампанияез ортчытыны но сельскохозяйственной продуктаосы заготовить карыны дасяськон сярись.

Ваньмызлы ВКП(б) член'ёслы но членэ кандидат'ёслы собрание одно ик лыктоно.

ВКП(б) райкомлэн секретарез А. Терехин.

## Исторической постановлений уж вылын быдэстоно

ВКП(б)-лэн XVIII с'ездаз Андреев эш вераз: „...Уг луы асгэ колхозник шуыса ниманы но со дыре ик колхоз сантэм карыны и лишь возм тэн понна гинэ 30-40 трудовень ужаны. Колхоз правое луэ таче колхозник'эсты колхозной вал'эсын обслуживать карэнэ ичигатыны но властвлэн орган'эсызлэсь курыны лишить карыны соосты котькыче льготыослэсь налог'я но госуларстволы натуральной поставкасы, куд'эсыз (льготаос) тупатмын колхозник'эслы.“

Андреев эшлэсь верамэ асмерайоныс куд-ог колхоз'эс өз валалэ на, соин ик таче колхозник'эсын примириться карысыкыса улэ. Тани Костромской сельсоветысь, Горькийлэн нимыныз нима колхозын таче факт'эс туж трос. Колхозница Никитина Анисия Федотовна 1938 ар куспын 54 трудовень, нош 1939 арэ 2,1 трудовень гинэ ужаз ни. Туз, 5 толэзь чоже, Никитин М. А. 4,7 трудовень, а Трефилова А. А. но Булдакова Мария Алексеевна колхоз уже өз поталэ на. 12 колхозник'эс но колхозницаос колхозной производствое уг ветло. Озыке но ваньмыз таос честной колхозник'эслэн участок'эсынызы ог кадесь приусадебной участок'эс возё но, государствоен колхозник'эслы сэтэм льготыосын пользоваться карысыко.

7-тй июне та колхозысь колхозник'эс о б ш о й собраниын ВКП(б)-лэн ЦК-езлэсь но СССР-лэн СНК-езлэсь колхоз'эслэсь общественной муз'ем'эссэс разбазаривать каронлэсь возманлэн мераосыз сярысь постановленийэс обсудить карысы. Собраниын трос колхозник'эс верасыкызы но колхоз правтенилэсь лжеколхозник'эсын примириться карысыкыса ужамзэ критиковать карысы.

—1939 арэ мон 153 трудовень ужайни, нош Трефилова но Булдакова колхозницаос одйг трудовень но өз ужалэ на—шуэ колхозник Трефилов Кузьма Григорьевич. Со сяна куд-ог колхозник'эс ужаны но уг ветло, а аспудоосэс колхозэн мед'ям пастухен возматэ но монэным ог кадесь приусадебной участок возё шуыса ватса на Трефилов эш.

—Коммунистической партия но советской правительство колхозник'эслы колхозын умой улыны но ужаны нуналмысь условиос кылдыто. Али колхоз'эсысь общественной муз'ем'эсты разбазаривать каронлэсь возманлэн мераосыз сярысь поттэм постановление, колхозник'эсыз но колхозницаосыз колхозын умой, честно ужаны косэ. Соин ик та постановленийэс уж вылын быдэстоно.

Костромской сельсоветлэн председателезлы Семакин эшлы чикжегатскытэк выль возматэм мнимой колхозник'эслы ВКП(б)-лэн ЦК-лэсь но СССР-лэн СНК-езлэсь постановленийэс применить кароно. Озы ик, мукет'эсысь сельсовет'эсысь но колхоз'эсысь председателезлы та исторической постановленийэс уж вылын быдэстон понна нюр'ясыко.

Г. Баженов

## Профсоюзной собраниысь

8-тй июне Печатын ужас'эслэн союззылэн месткомезтэн профсоюзной собраниез ортчиз. Эскеремын вал ВЦСПС-лэн VIII-ти пленумезлэн решениез. Профсоюзник'эс кутызы решение мур изучать карыны ВКП(б)-лэн 18 с'ездэзлэсь но Верховной Советлэн III-ти сессиезлэсь решениеосэ, пырысыкыны Куиньметй Сталинской Пятилеткалэн

нимыныз нима соревнование, типографиын луоно аяз выжыны быдэсак сдельной уже, кылдытыны Осоавиахимлэсь первичной организациизэ.

Нимаз ик эскеремын вал профсоюзной организациисын вуоно выбор'эсты ортчытон сярысь. Выбор ортчытэмын луоз 17-тй июне.

## Трудовеньэсты дыраз уг гож'яло

Горбашевской сельсоветысь, „Звезда“ колхозлэн бригадирез Филиппов Иван Петрович колхозник'эслы но колхозницаослы ужам понназы трудовеньэсты дыраз начислять уг карыл. Озы выльвыл сайкысь колхозницаослы 4-5 нунал ужам понназы трудовеньэс колхозницаослэн трудовой книжкаосазы гожтытэк кельтэмын. Со сяна трос дыр'я трудовеньэсты тодмоос'я но гож'я. Уробоосты ремонтировать каронын ужась колхозник П. И. Федотовлы 3 нунал ужамез понна 0,75 трудовень гинэ гожтйз, нош со ужын ик ужась Кыров Семен Феоктистовичлы 5 трудовень гожтйз.

Колхозлэн правлениезлы Филиппов бригадирлэн таче поступок'эсыз понна одно ик ужрад нугоно.

К.

## ВАЛЭС Ю УМОЙ БУДЭ

Костромской сельсоветысь, Горькийлэн нимыныз нима колхоз туз арэ вань агротехнической правилоосты соблюдать карыса валэс ю кизёнзэ быдэстйз. Али 151 га вылын сезы, 30 га йыды но 28 га чабей вож-вж будо. Выход'эсы соослэн дружнось.

Г.

## ФАШИСТСКОЙ ПЛЕНЬСЬ МОЗМЫГЭЛ МОРЯК'ЭС ОДЕССАЕ ВУИЗЫ

Одесса, 4 июне. (ТАСС) Одессае вуизы фашистской пленьсь мозмытэм „Макс Гельц“, „Цюрупа“ но „Катаяма“ суднослэн экипаж'эсы. „Армения“ теплоход родной берег'эсы вуттйз 95 советской моряк'эсты. Соос 7 толэзьлэсь но кема фашистской пленын улйзы.

Куинез ик судноос кылем арын сй был задержать каремын вал Среди емной морезын. Соос келямын вал Пальмаеа, командаоссы пытсамын ват тюрмаосы но концлагерьёсы. Советской моряк'эс мужествоно ортчизы фашистской тюрмаослэсь вань кышкытлык'эссэ.

Оважной советской моряк'эсты пумитаны понна пристане люкасыкызы олокэня сюрс трудяшойэс, советской но общественной организациислэн представительёсы. Теплоход причал доры өз на вуы, солэн боргаз улэп сясыкаослэн сюосын букет'эсы вуыны кутскизы.

Усытське митинг, Городаысь трудяшойэслэн нимынызы приветствовать кариз КП(б)У-лэн горкомезлэн пропаганда но агитация отделезлэн заведующеез Кузнецов эш. Советской моряк'эсты со приветствовать

каре родинае благополучно берытскемены ы.

Митинге люкасыкэм'эс шуынт пумита ы капитан'эслэсь—Мошинской („Макс Гельц“) но Передерий („Катаяма“) эш'эслэсь выступлениеоссэс. Соос верало, что 216 нунал чоже, фашистской Испанилэн ког но пеймыт тюрмабсаз но концлагерьёсаз улон советской моряк'эслэсь большевистской духэс тйялтыны өз быгаты Фашист'эслэн издевательствооссы эшшо но юматйзы моряк'эслэсь асыслэсь страназэс яртонзэс, эшшо но кужмо улзытылы фаши мез адзонтэм карыса учкэзэс. Фашистской тюрмаосын пукыса, советской моряк'эс оскон өз өз ыштылэ. Соос тодыса улйзы, что соос понна сылэ великой могучой родина. Моряк'эс зырдыт тау карэ паргилы но правительствоы, яратоно Сталинлы соос понна сюлмасыкэмзы понна и кыл сё о советской страналэн шудбурез понна эшшо но бадзым активностен ужаны.

Бадзым жугскем мылкыдын митинг кугйз Сталин но Мологов эш'эслы приветствуюс.

## Торфез уг дун'яло

Торф дасян но поттон планэз быдэстыны районын вань условиос вань. Озы ке но та уж чидантэм ляб мынэ. Одыгетй июкёз торф дасян но поттон план 18,3 процентлы гинэ быдэстэмын.

Бозинской но Лековаевской сельсоветысь колхоз'эс планзэс одйг

процентлы гинэ быдэстйзы ни. Та сельсовет'эсысь председательёс Кандалов но Югов эш'эс торф дасян но поттон ужез уг дун'яло, соин ик колхоз'эсты ужась кужым но вис'яны уг косо.

М. Поздеев

## Китайын военной действиос

### Центральной Китайын

4 июне партизан'эс Бейпин-Ханькоуской чугун сюрес вылын японской воинской поездзэ пазыгызы. Паровоз но трос вагон'эс куашкатэмын. Трос солдат'эс быризы.

Та нуналэ ик китайской частьёс Чжэцзян провинциын Дуньхуаысь (Ханчжоулэн северо-восток палаз) японец'эсты уллязы. Японской гарнизон юго-восток пала отступить кариз.

### Южной Китайын

Берло вуэм ивор'эс'я тодмо луиз, что 24 мае китайской партизан'эс шёдымтэ шорысь Ченькоу (Бокка-тигрис дорын) вылэ нападение лэстызы. Татын соос японской гарнизонлэсь казармаосэ но штабзэ сугйзы. Ульчаны ортчем бойын 70 японской солдат'эс виемын. Партизан'эс японец'эслэсь 20 винтовкаоссэс талазы.

### Северной Китайын

Шаньси провинцилэн западной частяз японец'эслэн наступлениезы китайской войскаослэн кужмо пумит'ясыкэнэнызы пумитамын. Кигайской частгёс, атаказэс азинлыко ортчытыса, Ваньяньбаоысь (Чжун-янлэн юг палаз) японец'эсты уллязы но та городзэ бастызы. Бойын 100-лэсь но трос японец'эс быремын.

Японской колонналэн Лиши-Цикоу шоссе валлин Хуанхэ шур пала мынонзэ китайской войскаослэн решительной контрударенызы дугдытэмын. Трос калыкысы бырыса, японец'эс юг пала отступать каро.

Китайской нылкышноос активно участвовать каро ас калыксылэн японской захватчик'эслы пумит нюр'ясыкын. Соос нуэ бадзым агитационной уж прифрэнговой гурт'эсысь население лэпын, ухаживать каро раненной боец'эсын, участвовать каро военной операциисын.



Суред вылын: Нылкышно—военной школалэн курсантэз тактической занятиосын.

Врид. редактор—В. Толстиков.

Поттйсь — Райисполком

Москва, Ленинград, Баку, Харьков, Киев, Донбасс, Кузбасс, но Горький промышленной Центр'эс, Дальний востокусь город'эс но вань мукет бадзым город'эс котырын кылдытоно картофельно-овощной но животноводческой базаос, куд'эсыз полностью обеспечить карозы та центр'эсты картовкаен, бакча сиён'эсын но тырмыт йёлын но сйлыын".

(ВКП(б)-лэн 18 с'ездаз Молотов эшлэн докладэз'я резолюциясытыз)



Раменской районысь, Московской областись А.Ихайдоло-Слободской колхоз ваньзэ вазь сорто картовказэ яровизировать каре.

СУРЕД ВЫЛЫН: Н. И. Трифанов но Г. И. Кленова бригадир'эс оскалто яровизировать карыны ваем пуктоно карткаез.